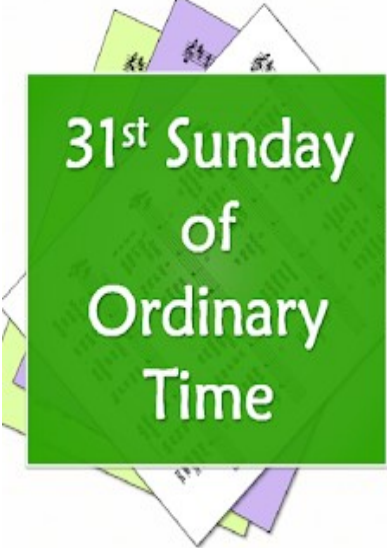


November 3, 2024



**ST. KEVIN PARISH**

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415-648-5751  
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG  
EMAIL: stkevin100@gmail.com  
Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD

**MASS SCHEDULE**

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

For Mass Intention please call Parish Office  
a week in advance

**OFFICE HOURS**

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

**ADORATION OF THE BLESSED  
SACRAMENT**

First Friday of each month  
After 9AM Mass, Benediction at Noon



**SACRAMENTS**

PLEASE NOTE: FOR BAPTISMS OR WEDDINGS,  
YOU MUST BE A PRACTICING CATHOLIC AND A  
MEMBER OF THE PARISH.

**Confessions**

Saturday: 4:30 - 4.50PM  
and after each daily Mass by request

**Baptism Pre-registration**  
by email at stkevin100@gmail.com or  
call the parish office

**Marriage**

Contact the Parish Office at least six months  
before the expected wedding date.

**RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR**  
SONIA AREVALO

**CCD**

Classes for First Communion and  
Confirmation (English & Spanish)

**RCIA-RICA**

Rite of Christian Initiation of Adults  
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

Week of November 3-8, 2024

**Saturday November 2, 2024**

5:00 PM + Osay Anog  
+ Albert Amolo

**Sunday November 3, 2024**

9:30 AM + Thelma Castillo  
+ Anita Rino  
Women's Guild

12:00 PM + Luis Salazar  
+ Colin Miller  
+ Luis Gerardo Omela

**Monday November 4, 2024**

**NO MASS**

**Tuesday November 5, 2024**

9:00 AM Carlos Jovel (Bday)

**Wednesday November 6, 2024**

9:00 AM Fr. Rafael Bermúdez(Thanksgiving)

**Thursday November 7, 2024**

9:00 AM No Intentions

**Friday November 8, 2024**

9:00 AM No Intentions



**Sunday October 27, 2024**

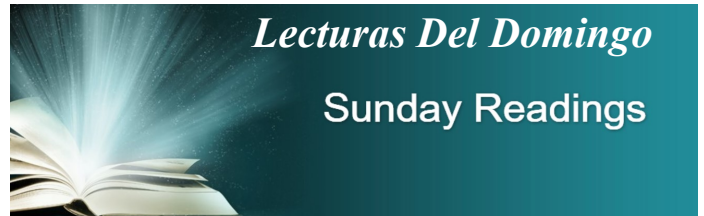
1st Collection  
**\$2,048.00**

2nd collection  
**\$938.00**

2nd Collection for next Sunday, Noviembre 10, 2024

**Religious Program**

**Thank you for your faithful and generous contributions to St. Kevin Church.  
Gracias por su generosa contribución a la Iglesia San Kevin.**



*Lecturas Del Domingo*

Sunday Readings

**Primera Lectura ~ First Reading**

Deuteronomio 6, 2-6 ~ Deuteeronomy

**Salmo Responsorial  
Psalm 18**

17, 2-3. 3-4. 47. 51

**Segunda Lectura ~ Second Reading**

Hebreros 7, 23-28 ~ Hebrews

**Evangelio ~ Gospel**

**Marcos 12, 28-34 ~ Mark**



**CALENDAR OF UPCOMING EVENT  
~ CALENDARIO DE EVENTOS ~**

2024	NOVEMBER
Sun 24	Christ the King ~ Cristo Rey
Thu 28	Thanksgiving ~ Acción de Gracias
	DECEMBER
Sun 1	1st Sunday of Advent
Sat 7	Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary Purisima
Sun 8	2nd Sunday of Advent Our Lady of Guadalupe Celebration
Tue 12	Feast of Our Lady of Guadalupe

## *El sacerdocio eterno de Jesús*

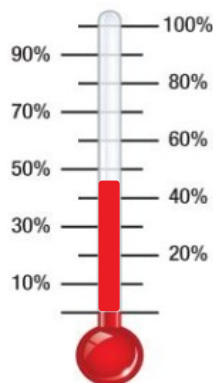
En Hebreos, aprendemos acerca del papel de Jesús como nuestro sumo sacerdote eterno. A diferencia de los sacerdotes del antiguo pacto, que eran muchos y temporales, el sacerdocio de Jesús es perfecto y eterno. Él se ofrece a sí mismo como el sacrificio perfecto por nuestros pecados, de una vez por todas. El sacerdocio eterno de Jesús nos muestra su profundo y fiel amor por nosotros. Él intercede continuamente por nosotros, siendo siempre nuestro abogado ante Dios. Este papel inmutable y firme de Jesús nos asegura su cuidado y apoyo constantes. Nuestra respuesta al sacerdocio eterno de Jesús debe ser de gratitud y fidelidad. Estamos llamados a confiar en su obra continua en nuestras vidas y a seguir su ejemplo de amor sacrificial. Al reconocer su sacerdocio eterno, profundizamos nuestra comprensión de su amor y compromiso con nosotros.

Las lecturas del 31.º Domingo del Tiempo Ordinario, Año B, nos recuerdan la importancia del amor, la lealtad y la fidelidad. Vemos estos temas en los mandamientos dados en Deuteronomio, el sacerdocio eterno de Jesús en Hebreos y los mandamientos más grandes enseñados por Jesús en Marcos. Esforcémonos por vivir este amor en nuestras vidas, construyendo el Reino de Dios a través de nuestras acciones fieles.

## *Jesus' Eternal Priesthood*

In Hebrews, we learn about Jesus' role as our eternal high priest. Unlike the priests of the old covenant who were many and temporary, Jesus' priesthood is perfect and eternal. He offers Himself as the perfect sacrifice for our sins, once and for all. Jesus' eternal priesthood shows us His deep and faithful love for us. He continually intercedes for us, always remaining our advocate before God. This unchanging and steadfast role of Jesus reassures us of His constant care and support. Our response to Jesus' eternal priesthood should be one of gratitude and faithfulness. We are called to trust in His ongoing work in our lives and to follow His example of sacrificial love. By acknowledging His eternal priesthood, we deepen our understanding of His love and commitment to us.

The readings for the 31st Sunday in Ordinary Time Year B remind us of the importance of love, loyalty, and faithfulness. We see these themes in the commandments given in Deuteronomy, the eternal priesthood of Jesus in Hebrews, and the greatest commandments taught by Jesus in Mark. Let us strive to live out this love in our lives, building up the Kingdom of God through our faithful actions



**Not that good news! This year we are just at 49% of pledges and payments received to cover our AAA. This will be an unexpected expense that will have to be cover from our savings if the total amount is not reach.**

**If you haven't please give a contribution to the 2024 AA Apeal before the end of the year.**

**¡No son buenas noticias! Este año, solo hemos recibido 49 % de las promesas y los pagos para cubrir nuestra AAA. Este será un gasto inesperado que tendremos que cubrir con nuestros ahorros si no alcanzamos el monto total.**

**Si aún no lo ha hecho, haga una contribución a la Apelación de la AA del 2024 antes de fin de año.**

## CONFESIONARIOS VACÍOS

Dice San Pablo, divinamente inspirado, que quien comulga en pecado mortal "come y bebe su propia condenación".

De ahí la necesidad que nuestra alma esté limpia de todo pecado mortal para que pueda Cristo ser recibido por nosotros. De ahí la necesidad de la confesión sacramental para todo aquel que se sepa en pecado grave. Recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo en la comunión sin estar perdonados por la confesión sacramental es un pecado gravísimo que se llama sacrilegio. Qué tristeza es ver que muchos viven conforme al mundo y de manera contraria a la Ley de Dios, y sin cambiar de actitudes ni confesarse van a recibir a Dios vivo presente en la hostia sin el menor discernimiento de lo que hacen, sólo por el qué dirán los demás y sin pensar en lo que Dios sí dice de esto. Es el lamentable "modernismo" que los ha impregnado, es la inconsciencia de lo que es recibir a Dios, es el permanecer en sus errores y en su vida de pecado, creyendo en un falso dios bonachón hecho a su gusto, medida y conveniencia.

Resulta contrastante ver tantos comulgantes y vacíos los confesionarios. ¿En verdad todos ellos estarán en gracia y no requerirán confesarse? Sin intentar penetrar en la conciencia de alguien en particular, las matemáticas parece que no cuadran, una multitud que comulga y los confesionarios....¡vacíos!.

Todo ello, lleva a la sacrílega comunión en pecado grave y sin confesión sacramental, que los hace comer y beber su propia condenación.

## EMPTY CONFESSIONALS

Saint Paul, divinely inspired, says that whoever takes Communion in mortal sin "eats and drinks his own condemnation."

Therefore the need for our soul to be cleansed of all mortal sin so that Christ can be received by us. Therefore the need for sacramental confession for all those who know they are in grave sin. Receiving the Body and Blood of Christ in Communion without being forgiven by sacramental confession is a very serious sin called

sacrilege. How sad it is to see that many live according to the world and in a way contrary to the Law of God, and without changing their attitudes or confessing, they go to receive the living God present in the host without the slightest discernment of what they do, only because of what others will say and without thinking about what God does say about this. It is the lamentable "modernism" that has permeated them, it is the unconsciousness of what it is to receive God, it is the persistence in their errors and in

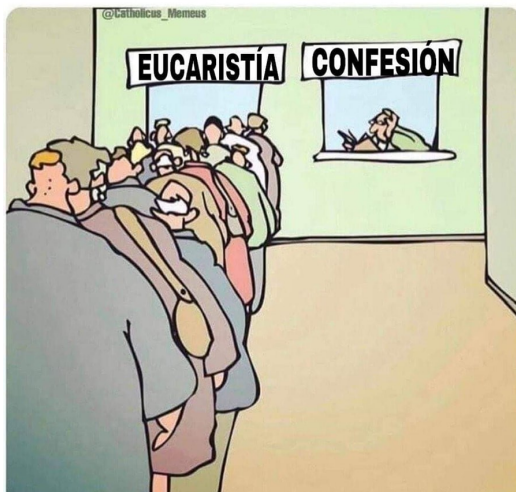
their life of sin, believing in a false good-natured god made to their taste, measure and convenience.

It is contrasting to see so many communicants and empty confessionals. Are they really all in grace and do not need to confess? Without trying to penetrate the conscience of someone in particular, the mathematics do not seem to add up, a multitude that takes communion and the confessionals... empty!.

All this leads to sacrilegious communion in grave sin and without sacramental confession, which makes them eat and drink their own condemnation.

### WHEN THE NUMBERS DON'T MATCH

### CUANDO LOS NÚMEROS NO CUADRAN...



### LA LIGA DE MUJERES

La Liga de Mujeres invita a todos los feligreses a una presentación sobre Hospice a cargo de Alex Rush de Sutter Hospice. Hospice es un servicio que brinda cuidados paliativos a personas que se acercan al final de su vida. Ven a aprender más sobre este servicio especial. Nos reuniremos en St. Joseph Hall a las 6:00 p. m. mañana, lunes 4 de noviembre de 2024.

### THE WOMAN'S GUILD

The Woman's Guild invites all parishioner to a pesenation on Hohpice by Alex Rush from Sutter Hospice. Hospice is a service that provides pelliative care to people who are nearing death. Come learn more about this special servie. We will meet in St. Joseph Hall at 6pm tomorrow, Monday November 4, 2024.